

# environment protection engineering

Centrum Wiedzy i Informacji  
Naukowo-Technicznej Politechniki Wrocławskiej



100100418203



## FURTHER PERIODICALS OF THE TECHNICAL UNIVERSITY OF WROCŁAW

*Papers on Science of Science and Forecasting* do not only discuss theoretical problems but they also provide solutions to be applied in practice. In addition to original extensive research papers, review, communications and reports from conferences sponsored by Polish and foreign research centres are presented.

*Optica Applicata* contains extensive research papers: the diffraction theory, quantum optics, holography, scientific photography, technology of manufacturing optical elements, optoelectronics, colorimetry etc.

*Studia Geotechnica et Mechanica* is a unique magazine in Poland entirely devoted to theoretical and experimental problems of engineering sciences on soils and rocks.

*Materials Science* includes papers dealing with electronic and molecular structure of chemical compounds and materials as well as the properties of semi-conductors, cryogenics, electronic and nuclear resonance etc.

*Systems Science*. The papers published in this periodical are devoted to a general theory of systems, their mathematical models as well as science, biology and other disciplines.

*Acta Polytechnicae Wratislaviensis* are issued quarterly. They contain the abstracts (analytical bibliography) of more important works performed at the Technical University of Wrocław, either published in form of papers and communications or unpublished being destined for inner purposes.

Subscription rates and orders should be addressed to:

**OR PAN PKiN Poland, 00-901 Warszawa**

Bank account number: NBP VIII OM Nr 1550-6-81574, Warszawa

Orders from abroad can be placed with:

**“ARS POLONA”**

**Krakowskie Przedmieście 7, 00-069 Warszawa**

**2-4/81**

**environment  
protection  
engineering**

published quarterly

Wrocław 1982

*Editorial Board*

Marek GROMIEC, Andrzej GROSSMAN, Jan JUDA, Edward KEMPA, Jerzy KURBIEL,  
\*Jan OLESZKIEWICZ, Maria PAWLACZYK-SZPILOWA, Janusz PRZEWŁOCKI, Marek ROMAN,  
Marek M. SOZAŃSKI, Tomasz WINNICKI

*Editors*

Tomasz WINNICKI,  
Jan OLESZKIEWICZ

*and*

Janusz PRZEWŁOCKI

*Secretary*

Magdalena GUTTERWIL

*Verified by*

Ruta CZAPLIŃSKA

*Editorial Layout*

Ewa SOBESTO

*Corrected by*

Ewa SOBESTO

*Editorial Office*

Institute of Environment Protection Engineering  
Technical University of Wrocław  
Pl. Grunwaldzki 9, 50-377 Wrocław, Poland

*Publisher*

Technical University of Wrocław, Wybrzeże Wyspiańskiego 27, 50-370 Wrocław  
Technical University Press, Wrocław, Wybrzeże Wyspiańskiego 27

---

Oddano do drukarni w październiku 1981 r. | Podpisano do druku w styczniu 1983 r.

Papier ilustr. kl. III, 80g, B1 | Druk ukończono w styczniu 1983 r.

---



## CONTENTS

W. ADAMSKI, M. M. SOZAŃSKI, Models of activated carbon adsorption phenomena in advanced sewage treatment . . . . .	111
W. ADAMSKI, A. M. DZIUBEK, A. L. KOWAL, Modelling of the adsorption process of activated carbon in water and sewage treatment . . . . .	129
A. ZAJĄCZKOWSKA, The effect of activated sludge loading with copper on the secondary wastewater treatment . . . . .	141
J. CEBULA, Experience with long-term disposal of sewage . . . . .	157
D. TÓTH, A. LEONOV, Aerobic nitrogen transformation in water environment: experiments and their mathematical simulation . . . . .	167
M. GADKOWSKI, B. A. TICHENOR, Performance of power plant cooling lakes in Poland . . . . .	185
V. A. SPEISHER, O. V. SHIMANOVSKY, S. A. EVDOKIMOV, A. G. LEBEDEV, V. M. KOROLEV, Boilers fired with waste gas from carbon-black production . . . . .	195
J. KWAPULIŃSKI, J. SAROSIEK, Germanium cumulation by the selected species of moss . . . . .	207
Book review . . . . .	215

## SPIS RZECZY

W. ADAMSKI, M. M. SOZAŃSKI, Modele zjawisk sorpcji na węglach aktywnych dla potrzeb wysokoefektywnych systemów oczyszczania ścieków . . . . .	111
A. ADAMSKI, A. M. DZIUBEK, A. L. KOWAL, Modelowanie procesu adsorpcji na węglu aktywnym w technologii wody i ścieków . . . . .	129
A. ZAJĄCZKOWSKA, Wpływ obciążenia osadu czynnego ładunkiem miedzi na biologiczne oczyszczanie ścieków . . . . .	141
J. CEBULA, Efekty długotrwałego wykorzystywania ścieków dla celów rolniczych . . . . .	157
D. TÓTH, A. LEONOV, Tlenowa przemiana azotu w środowisku wodnym: eksperymenty i ich symulacja matematyczna . . . . .	167
M. GADKOWSKI, B. A. TICHENOR, Wydajność jezior chłodniczych elektrowni w Polsce . . . . .	185
V. A. SPEISHER, O. V. SHIMANOVSKY, S. A. EVDOKIMOV, A. G. LEBEDEV, V. M. KOROLEV, Kotłownie pracujące na odpadowym gazie z produkcji węgla technicznego . . . . .	195
J. KWAPULIŃSKI, J. SAROSIEK, Kumulacja germanu przez wybrane gatunki mchów . . . . .	207
Recenzja . . . . .	215

## INHALTVERZEICHNIS

W. ADAMSKI, M. M. SOZAŃSKI, Modelle der Aktivkohlesorption für den Bedarf der weitergehenden Abwasserreinigung . . . . .	111
W. ADAMSKI, A. M. DZIUBEK, A. L. KOWAL, Modellierung der Aktivkohle-Adsorption im Wasser . . . . .	129
A. ZAJĄCZKOWSKA, Einfluss der Belebtschlammbelastung mit Kupfer auf die biologische Abwasserreinigung . . . . .	141
J. CEBULA, Die Wirkung langjähriger landwirtschaftlichen Abwasserverwertung . . . . .	157

D. TÓTH, A. LEONOV, Aerobe Umwandlung von Stickstoff im Gewässer: Versuche und ihre mathematische Simulation . . . . .	167
M. GADKOWSKI, B. A. TICHENOR, Wärmeabgabe in Kühlseen einiger polnischer Kraftwerke . . . . .	185
V. A. SPEISHER, O. V. SHIMANOVSKY, S. A. EVDOKIMOV, A. G. LEBEDEV, U. M. KOROLEV, Verwendung von Abfallgasen aus der Kohleverarbeitung in Heizanlagen . . . . .	195
J. KWAPULIŃSKI, J. SAROSIEK, Kumulierung des Germaniums durch ausgewählte Moosarten . . . . .	207

## СОДЕРЖАНИЕ

В. Адамски, М. М. Созаньски, Модели явлений сорбции на активированном угле для нужд высокоэффективных систем очистки сточных вод . . . . .	111
В. Адамски, А. М. Дзюбек, А. Л. Коваль, Моделирование процесса адсорбции на активированном угле в технологии воды и сточных вод . . . . .	129
А. Заёнчковска, Влияние нагружения активного ила запасом меди на биологическую очистку сточных вод . . . . .	141
Ю. Цебуля, Эффекты продолжительного использования сточных вод для сельскохозяйственных целей . . . . .	157
Д. Тот, А. Леонов, Аэробный обмен азота в водной среде: эксперименты и их математическая имитация . . . . .	167
М. Гадковски, Б. А. Тихенор, Производительность холодильных озёр электростанций в Польше. . . . .	185
В. А. Спайшер, О. В. Шимановский, С. А. Евдокимов, А. Г. Лебедев, В. А. Королев, Котельные, работающие на отработанном газе из производства технического угля . . . . .	195
Е. Квапулиньски, Я. Саросек, Кумуляция германия избранными видами мхов . . . . .	207